

**BKG-09C**

# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Мобильный кондиционер**

**BEKO**

# Технические характеристики

---

Модель		BKG-09C
Производительность по холоду (Вт/час)		2640
Производительность по теплу (Вт/час)		/
Воздухообмен (м3/ч)		380
Электропитание (В/Гц)		220-240/50
Номинальная входная мощность (Вт)	Охлаждение	950
	Обогрев	/
Номинальный потребляемый ток (А)	Охлаждение	4,20
	Обогрев	/
Хладагент		R410A
Габаритные размеры(мм)		320*730*360
Вес нетто (кг)		21,5
Уровень шума (дБ)		55
Климатический класс		T1
Класс защиты		I

Произведено в КНР

## Примечание:

1. Настоящие данные получены в результате тестирования в стандартных условиях. Реальные данные могут различаться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.
2. Наша компания постоянно работает над улучшением своей продукции. В связи с этим указанные технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Просьба ознакомиться с данными на этикетке кондиционера.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010,

Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

# Содержание

Правила техники безопасности .....	1-2
Устройство кондиционера .....	3
Установка .....	4-5
Панель управления .....	6
Пульт дистанционного управления .....	7
Эксплуатация .....	8
Опорожнение бака для сбора конденсата.....	9
Чистка .....	10
Устранение неполадок.....	11-12

# Правила техники безопасности

## **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ**

- Этот прибор предназначен для использования в помещении.
  - Его нельзя использовать для охлаждения серверных помещений, соляриев или помещений, где постоянно поддерживается повышенная температура.
  - Электропитание: прибор следует подключать к заземленной розетке электрической сети ~220-240 В, 50 Гц.
  - При установке прибора следует соблюдать местные нормы и правила. Если вы не знаете, как правильно подключить прибор к электрической сети, обратитесь к квалифицированному электрику, который проверит параметры сети и выполнит необходимые работы.
  - Не используйте удлинители для подключения к электрической сети. Если в помещении нет подходящей розетки, ее установку должен выполнять только квалифицированный электрик.
  - Этот кондиционер является безопасным прибором. Тем не менее, с ним нужно обращаться с осторожностью, как и с любыми другими электроприборами.
  - Не подпускайте к электроприбору детей.
  - При чистке прибора не пользуйтесь аэрозолями и не погружайте его в воду.
  - Не вставляйте в отверстия кондиционера какие-либо предметы.
- Перед чисткой кондиционера или его компонентов следует отключить прибор от электрической сети.

## **ВНИМАНИЕ!**

- Запрещается пользоваться прибором в случае повреждения шнура питания или вилки.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок.
- Во избежание несчастного случая замену поврежденного шнура питания должен выполнять изготовитель, представитель технической службы изготовителя или специалист аналогичной квалификации.
- Все виды технического обслуживания, кроме регулярной чистки и замены фильтра, должны выполняться персоналом фирменного сервисного центра. При несоблюдении этого условия гарантия аннулируется.
- Порядок, правила и условия предоставления гарантии см. на гарантийном листе.

# Правила техники безопасности

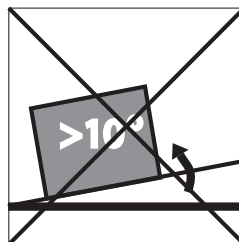
Запрещено использовать кондиционер при таких условиях:



Поврежден шнур питания



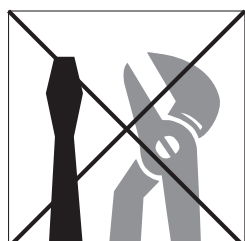
Рядом могут находиться маленькие дети без присмотра



Прибор стоит на неровной или наклонной поверхности



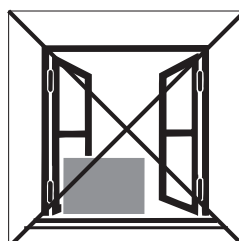
Рядом есть источники тепла



Прибор неисправен. Не ремонтируйте прибор самостоятельно!



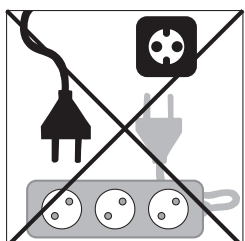
На прибор может попасть вода



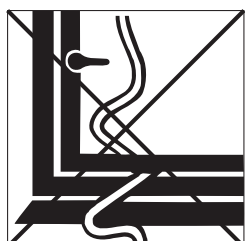
Внутренний блок подвергается атмосферным воздействиям



Высокий уровень влажности в помещении



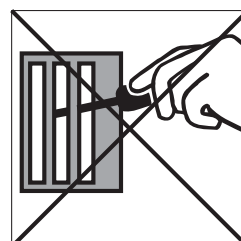
Не подключайте прибор через удлинитель



Опасность повреждения шнура питания



Опасность попадания химических веществ

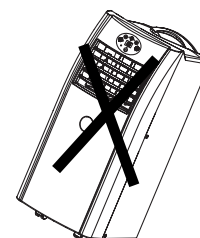
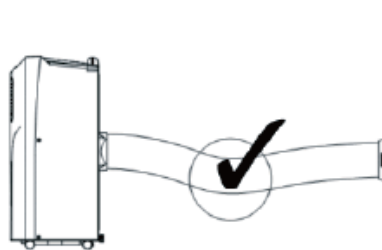
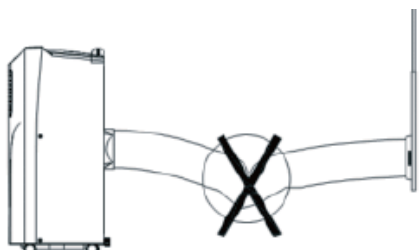


Опасность попадания посторонних предметов

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Перед началом эксплуатации кондиционера установите его вертикально и включайте его не раньше, чем через два часа.

При температуре ниже 5 °С и выше 35 °С эксплуатация кондиционера запрещается.



### Предупреждение

Этот прибор содержит газ R410A. Старые электрические приборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Этот прибор следует сдать в местный пункт сбора вторичного сырья для безопасной обработки.

# Устройство кондиционера

## Передняя сторона (рис. 5)

1. Ручка
2. Панель управления
3. Воздуховыпускная решетка
4. Вентилятор
5. Ролик

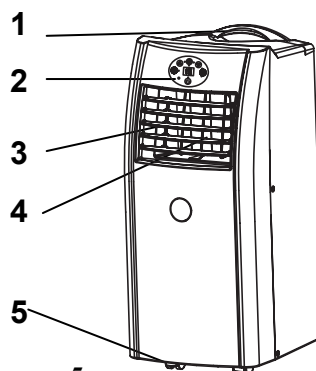


Рисунок 5

## Задняя сторона (рис. 6)

6. Верхняя решетка с фильтром
7. Переходник для подсоединения выпускного воздуховода
8. Место для шнура питания
9. Нижняя решетка с фильтром
10. Резиновая пробка
11. Колпачок пробки
12. Шнур питания

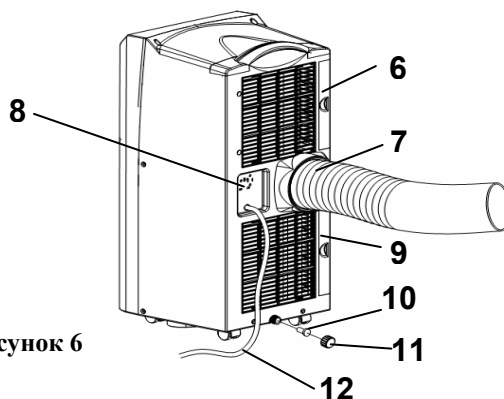
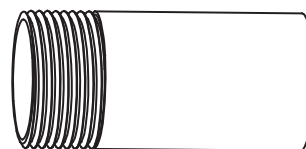


Рисунок 6

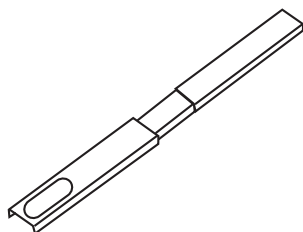
Проверьте наличие всех принадлежностей в упаковке. Используйте их, как описано в руководстве пользователя.



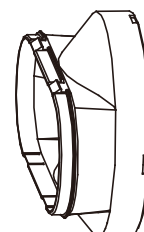
Пульт дистанционного управления



Выпускной воздуховод



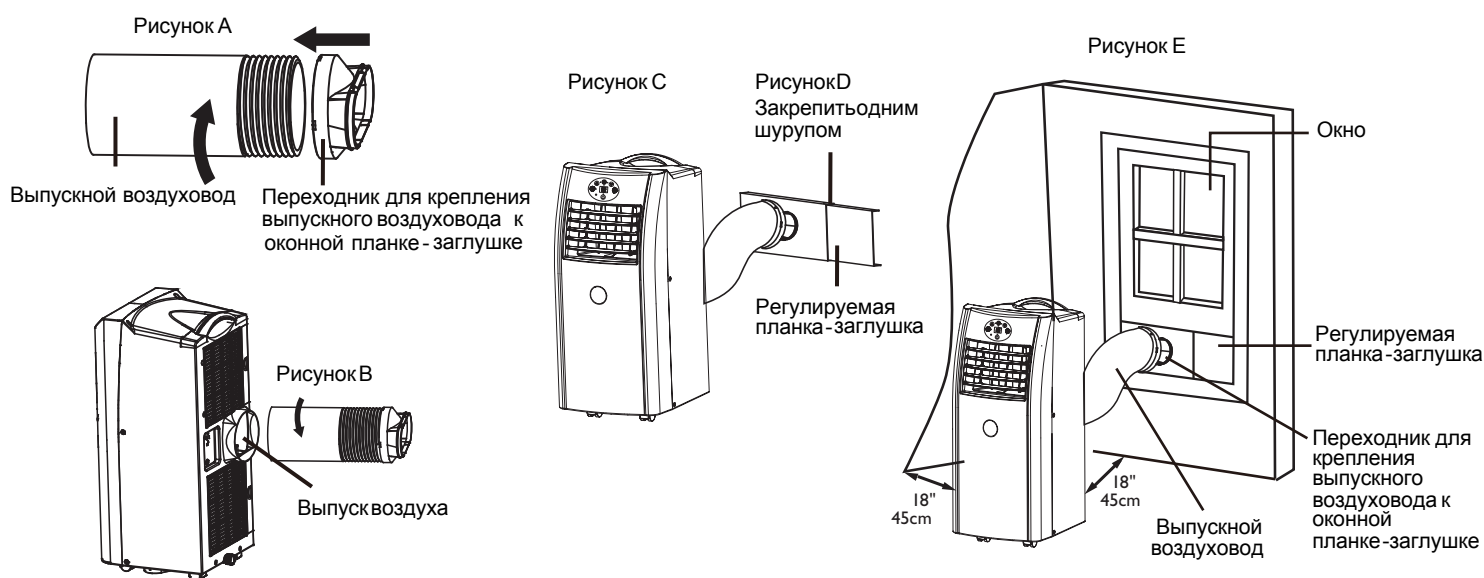
Регулируемая планка-заглушка для раздвижных окон



Переходник для крепления выпускного воздуховода к оконной планке-заглушке

# Установка

- Прибор можно легко установить в любом помещении. Требования к месту установки:
- кондиционер следует устанавливать вертикально на ровной поверхности;
- не следует устанавливать кондиционер рядом с ванной или умывальником, а также в других местах с повышенной влажностью;
- для обеспечения нормальной циркуляции воздуха кондиционер следует устанавливать на расстоянии не менее 47 см (18") от стен, штор и источников тепла.



## Присоединение выпускного воздуховода к оконной планке-заглушке

Примечание. Поставляемый монтажный комплект предназначен только для раздвижных окон и дверей.

Этот монтажный комплект нельзя использовать для крепления воздуховода к окнам подвального типа.

### Действие 1.

Сравните размеры планки-заглушки с размерами своего раздвижного окна. Если планка больше нужного размера, ее можно укоротить, отрезав излишек пилой или другим подобным инструментом. Если планка меньше нужного размера, можно заказать дополнительный монтажный комплект в нашем Интернет-магазине.

### Действие 2.

Сначала привинтите переходник к выпускному воздуховоду (рис. А), затем присоедините воздуховод к воздуховыпускному отверстию на задней стороне прибора, повернув воздуховод против часовой стрелки (рис. В).

### **Действие 3.**

Вставьте переходник воздуховода в регулируемую оконную планку-заглушку (рис. С). Отрегулируйте длину планки по размеру окна (по высоте или ширине), а затем затяните винт, чтобы зафиксировать длину планки (рис. D). Установите планку в окно и убедитесь, что она стоит плотно и неподвижно. Затем закройте окно так, чтобы прижать и зафиксировать планку (рис. E).

### **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ**

В зависимости от условий установки длину гибкого выпускного воздуховода можно регулировать в пределах от 26 см (10,25") до 148,6 см (58,5").

Желательно, чтобы воздуховод был как можно короче. Это позволит снизить риск утечки воздуха обратно в помещение.

Длина выпускного воздуховода подобрана с учетом технических характеристик этого кондиционера.

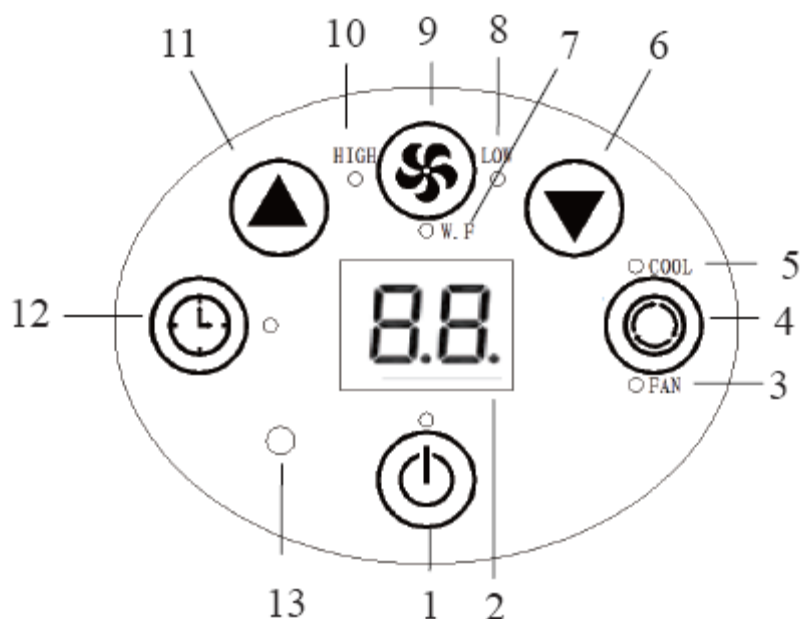
Не наращивайте воздуховод и не заменяйте его другим – это может привести к нарушению нормальной работы кондиционера.

Отработанный воздух должен выходить свободно. Наличие каких-либо препятствий может привести к перегреву кондиционера.

Не допускайте скручивания или перегиба воздуховода.



# Панель управления

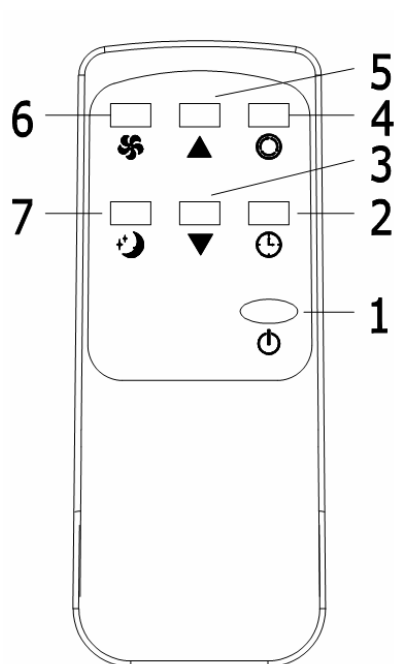


- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Выключатель питания               | 8. Индикатор низкой скорости вентилятора   |
| 2. Цифровой индикатор                | 9. Кнопка «Вентилятор»                     |
| 3. Индикатор режима вентиляции       | 10. Индикатор высокой скорости вентилятора |
| 4. Кнопка «Режим работы»             | 11. Кнопка «Больше»                        |
| 5. Индикатор режима охлаждения       | 12. Кнопка «Таймер»                        |
| 6. Кнопка «Меньше»                   | 13. Приемник сигнала пульта ДУ             |
| 7. Индикатор заполнения бака с водой |  |

Кнопки пульта дистанционного управления:

- ПИТАНИЕ:** эта кнопка предназначена для включения и выключения прибора. Сразу после включения кондиционера устанавливается стандартный режим работы – охлаждение при малой скорости вентилятора.
- РЕЖИМ РАБОТЫ:** когда кондиционер включен, с помощью этой кнопки можно выбрать режимы работы: «Охлаждение», «Осушение» или «Вентиляция» (в моделях без функции обогрева), а также режим «Обогрев».
- ВЕНТИЛЯТОР:** когда кондиционер включен, с помощью этой кнопки можно задать режим работы вентилятора – на малой или на высокой скорости.
- МЕНЬШЕ:** в режиме охлаждения или обогрева эта кнопка используется для понижения заданной температуры в диапазоне 16-31 °С, в режиме таймера – для сокращения отсрочки включения или выключения кондиционера.
- БОЛЬШЕ:** эта кнопка используется в режиме охлаждения или обогрева для повышения заданной температуры в диапазоне 16-31 °С.
- ТАЙМЕР:** эта кнопка используется во время работы кондиционера или в режиме ожидания для включения таймера – после нажатия кнопки можно установить время включения или выключения кондиционера в пределах 0-24 часа.

# Пульт дистанционного управления



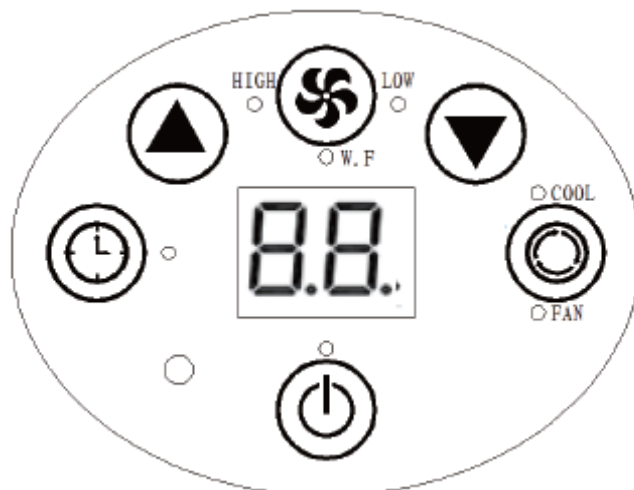
1. Питание  
5. Больше

2. Таймер  
6. Вентилятор

3. Меньше  
7. Ночной режим

4. Режим работы

# Эксплуатация



## Режим охлаждения

Сразу после включения кондиционера устанавливается стандартный режим работы – охлаждение при малой скорости вентилятора до температуры 22 °С.

Нажмите кнопку «РЕЖИМ РАБОТЫ» и выберите режим охлаждения. При этом включится индикатор режима охлаждения.

Отрегулируйте температуру с помощью кнопок «БОЛЬШЕ» или «МЕНЬШЕ» (диапазон регулирования – от 16 до 31 °С).

Установите скорость работы вентилятора (малая или высокая) с помощью кнопки «ВЕНТИЛЯТОР».

## Режим обогрева (не во всех моделях)

### Режим вентиляции

Когда кондиционер находится в режиме ожидания, нажмите кнопку «ТАЙМЕР», после чего можно задать время включения по таймеру.

Установите время таймера с помощью кнопок «БОЛЬШЕ» и «МЕНЬШЕ» (от 1 до 24 часов). При этом включится индикатор таймера.

Во время работы кондиционера нажмите кнопку «ТАЙМЕР», после чего можно задать время выключения по таймеру.

Установите время таймера с помощью кнопок «БОЛЬШЕ» и «МЕНЬШЕ» (от 1 до 24 часов). При этом включится индикатор таймера.

### Защита компрессора

Компрессор начинает работать через три минуты после включения или возобновления работы кондиционера.

# Опорожнение бака для сбора конденсата

Бак необходимо опорожнять при включении индикатора заполнения бака (W.F.), а также при подготовке кондиционера к хранению в конце сезона. В обоих случаях рекомендуется следующий порядок действий.

Выключите кондиционер и отключите его от электрической сети.

Поставьте перед сливным отверстием миску или другую емкость. Сливать воду в такую емкость можно только периодически. Ни в коем случае не оставляйте ее для постоянного сбора воды, так как она может быстро переполниться.

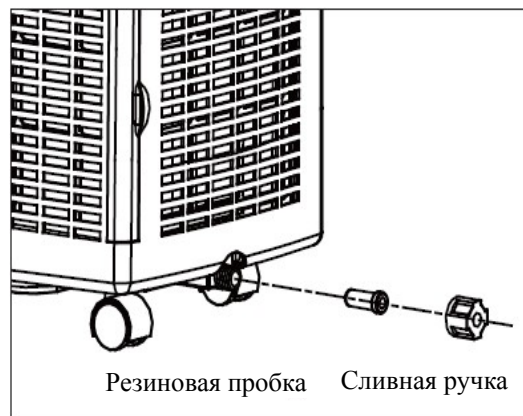
·Снимите колпачок, закрывающий пробку сливного отверстия.

· Выньте резиновую пробку. Вода начнет вытекать в подготовленную емкость. Когда емкость наполнится, вставьте пробку в сливное отверстие и вылейте воду. Повторяйте эту процедуру, пока вся вода не выльется из бака.

· При подготовке кондиционера к хранению включите кондиционер в теплый сухой день на несколько часов в режиме вентиляции, чтобы полностью просушить его внутренние полости. Кроме того, для окончательной просушки рекомендуется оставить его на сутки с открытым сливным отверстием.

·Плотно вставьте резиновую пробку в сливное отверстие. При этом индикатор заполнения бака (W.F.) должен погаснуть.

·Завинтите колпачок на сливное отверстие.



Дополнительные процедуры при подготовке кондиционера к хранению

·Очистите фильтры.

·Сложите шнур питания, как показано на рисунке, накройте кондиционер, чтобы предохранить его от пыли (например, поместите в коробку, в которой он был приобретен) и поставьте в сухое место, недоступное для детей.

·Храните кондиционер в сухом месте, недоступном для детей.

·Не кладите на кондиционер тяжелые предметы.

# Чистка

Прежде чем приступить к чистке кондиционера, отключите его от электрической сети.

## **Корпус**

Протрите корпус мягкой влажной тканью. Ни в коем случае не используйте концентрированные химические вещества, маслосодержащие вещества, стиральный порошок, салфетки с пропиткой и другие моющие средства, так как они могут повредить поверхность корпуса.

## **Фильтр**

·Фильтры следует чистить каждые две недели, так как накопление пыли в фильтрах может привести к снижению эффективности работы кондиционера.

·Фильтры можно очистить пылесосом, или же слегка выбить, а затем тщательно промыть проточной водой (не выше 31 °С).

·Перед установкой фильтров в кондиционер их следует досуха вытереть мягкой тканью.

# Устранение неполадок

<p>Ни в коем случае не ремонтируйте и не разбирайте прибор самостоятельно, так как неквалифицированный ремонт может привести не только к аннулированию гарантии, но и к травмированию пользователя или материальному ущербу.</p>		
Проблема	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание. Проверьте, светится ли зеленый индикатор на вилке шнура питания.	Подсоедините прибор к исправной розетке и включите его. Описание вилки шнура питания и использования кнопки «Сброс» см. ниже.
	Мигает индикатор питания. Светится индикатор заполнения бака.	Опорожните бак для сбора конденсата (см. стр. 9).
Кондиционер работает неэффективно.	На прибор попадает прямой солнечный свет.	Задержите шторы.
	Открыты окна или двери, в комнате находится много людей или имеется источник тепла.	Закройте двери и окна. Прибор не предназначен для охлаждения серверных помещений, соляриев и других помещений, где постоянно поддерживается повышенная температура.
	Воздушный фильтр загрязнен.	Очистите фильтр (см. стр. 10).
	Закрыто отверстие для забора или для выпуска воздуха.	Выключите кондиционер и отключите его от электрической сети. Освободите отверстие.
	Температура в помещении ниже заданного значения.	Измените настройки температуры. Установите минимальное допустимое значение: 16°C.
Кондиционер работает шумно.	Кондиционер стоит неровно.	Установите кондиционер на ровную твердую поверхность (для уменьшения вибрации).
Не работает компрессор.	Возможно, сработала защита от перегрева.	Подождите 30 минут, пока температура снизится, затем снова включите кондиционер.
Пульт ДУ не работает.	Слишком большое расстояние до прибора.	Пульт ДУ должен быть точно направлен на панель управления.
	Панель управления не обнаруживает сигнал пульта ДУ.	
	Элементы питания разряжены.	Проверьте элементы питания в пульте дистанционного управления.
<p>Примечание. При возникновении неполадок выключите прибор, отключите его от электрической сети и обратитесь к квалифицированному электрику.</p>		

**Примечание.**

**Подключайте кондиционер непосредственно к розетке электрической сети.**

**Ни в коем случае не используйте удлинители.**

**Убедитесь, что электрическая сеть обеспечивает достаточную мощность для работы кондиционера.**

**При возникновении неполадок выключите прибор, отключите его от электрической сети и обратитесь к квалифицированному электрику.**

